



# INTERNASJONALE ORGELKONSERTER

PAULUS & SOFIENBERG

MENIGHET

2022

PAULUS KIRKE & SOFIENBERG KIRKE

## INTERNASJONALE ORGELKONSERTER I PAULUS OG SOFIENBERG MENIGHET 2022

De to siste årene har vært utfordrende på grunn av pandemien, også for vår orgelkonserterserie. Avtaler har stadig måttet endres, konserter flyttes og i noen tilfeller kanselleres. Og i skrivende stund er situasjonen fremdeles krevende, men vi ser konturene av bedre tider, noe som gir oss mot og lyst til å gå i gang med en ny konsertserie. Den er tuftet på de to fremragende orglene i Paulus og Sofienberg kirker. I år som tidligere satser vi på norske og utenlandske kunstnere av høyt format som inkluderer flere unge fremadstormende kunstnere.

Domorganisten i Trier, Josef Still, starter serien med en konsert i Sofienberg kirke 20. februar. Han spiller en av Max Regers store koralfantasier og orgelbearbeidelser, bl. a. Regers arrangement av en sats fra Christian Sinding's Klaverkvintett. Unge Victoria Ulriksen har gjort seg bemerket med TV-opptredener

og konserter. 6. mars gjester hun Paulus kirke med noen av orgellitteraturens viktigste orgelverker. Halgeir Schiagers konsert 24. april i Sofienberg kirke markerer med utdrag fra Olivier Messiaens *Méditations sur le Mystère de la Sainte Trinité* at det er 30 år siden denne franske komponisten døde. Winfried Böinig er domorganist i Köln som har en av Europas mest berømte katedraler og er en av Tysklands mest fremtredende organister. 29. mai fremfører han et fransk og tysk program i Paulus kirke.

Den unge begavede organisten Jonas Ape-land studerer for tiden ved Conservatoire Nationale Supérieur de Musique i Paris. For programmet i Paulus kirke 28. august har han valgt ut noen av søylene i orgellitteraturen som Bach, Liszt, Messiaen og Duruflé. Svenske Hans Fagius, en av Europas mest markante organister, har opptrådt hyppig i Norge si-

den 1970-tallet. Han spiller dansk, svensk og tysk musikk på sin konsert i Sofienberg kirke, 18. september. Den amerikanske organisten James D. Hicks har spesialisert seg på skandinavisk orgelmusikk gjennom prosjektet Nordic Journey, og på konserten i Sofienberg kirke 23. oktober presenterer han musikk fra Danmark, Finland, Færøyene, Island, Norge og Sverige. YeeYoung Park, opprinnelig fra Sør-Korea og nå ansatt som kantor i Øvre Eiker, har gjort seg bemerket som konsertorganist. Hennes program i Paulus kirke 20. november består blant annet av verker som er skrevet for andre besetninger og som er bearbeidet for orgel.

Velkommen til spennende orgelkonserter i Paulus og Sofienberg kirker.

**Per Kristian Amundrød**  
**Halgeir Schiager**  
**Kantorer i Paulus og Sofienberg menighet**



❖ **SOFIENBERG KIRKE**

**SØNDAG 20. FEBRUAR**  
**KL. 19:00**

*Josef Still – orgel*PROGRAM:

MAX REGER (1873-1916):

*Fantasie über den Choral*

«Wie schön leucht uns der Morgenstern op. 40/1

CHRISTIAN SINDING (1856-1941):

*Andante fra Klaverkvintett op. 5,*  
bearbejdet for orgel av Max Reger

JOHANN SEB. BACH (1685-1750):

*Passacaglia og fuge i c-moll BWV 582*

J. S. BACH:

«Air» fra *Orkestersuite nr. 3,*

bearbejdet for orgel av Sigfrid Karg-Elert

ZOLTAN KODALY (1882-1967)

*Danser fra Galanta,*

i orgelbearbejelse av Josef Still

**BILL. KR. 150**



**JOSEF STILL** er født i den tyske byen Deggendorf ved Donau. Han studerte fra 1979 katolsk kirke-musikk og konserterende orgelspill ved Musikk-høgskolen i München med professorene Gerhard Weinberger og Franz Lehrndorfer som orgellære-re. Ellers studerte han konserterende cembalospill hos prof. Hedwig Bilgram ved samme institusjon. I 1983 fikk han stilling som organist og områdekan-tor i Neu-Ulm, og fra 1994 virker han som dom-organist i Trier i tillegg til å være hovedansvarlig

orgelkonsulent i bispedømmet Trier. Han er kjent fra tallrike konserter som organist og cembalist, samt fra radio-, fjernsyn- og CD-opptak. I NAXOS' komplette innspilling av Max Regers orgelver-ker er han representert med tre CDer innspilt på Klais-orgelet, også kalt Schwalbennestorgel, i Trier domkirke.

✦ **PAULUS KIRKE**

SØNDAG 06. MARS  
KL. 19:00

*Victoria Ulriksen – orgel*

PROGRAM:

MAX REGER (1873-1916):  
*Toccata und Fuge*, op. 59/5-6

CÉSAR FRANCK (1822-1890):  
*Prélude, Fugue et Variation*, op. 18, FWV 30

CHARLES-MARIE WIDOR (1844-1937):  
*Symphonie No.6*, op. 42/2  
1. Allegro

RICHARD WAGNER (1813-1870):  
Pilgrimskoret fra *Tannhäuser*  
arrangert for orgel av Franz Liszt

FRANZ LISZT (1811-1886):  
*Präludium und Fuge über den Namen B-A-C-H*,  
S. 260

**BILL. KR. 150**



**VICTORIA ULRIKSEN** som er 15 år gammel, er organist og orgelstudent hos domkantor Kåre Nordstoga. Hun studerer også hammerklaver og klaver ved Norges Musikkhøgskole hos professor emerita Liv Glaser. Til daglig er hun elev ved Musikk på Majorstuen og Barratt Due musikk institutt.

Allerede i 2019 gjorde Victoria seg bemerket med flere opptredener på Norske Talenter på TV2, blant annet spilte hun live under direktesending med

1 500 publikummere og ca. 600 000 seere. Samme år vant hun 1. pris ved Ungdommens Musikkmeesterskap.

Siden har Victoria spilt på konserter både i inn- og utland, blant annet spilte hun åpningsnummeret ved festspillene i Salzburg i 2019. I 2021 spilte hun en rekke egne konserter, nå sist i Oslo Domkirke, og hatt flere oppsiktsvekkende opptredener blant annet med Widor i Stavanger konserthus høsten 2021.

❖ **SOFIENBERG KIRKE**

TIRSDAG 24. APRIL  
KL. 19:00

*Halgeir Schiager – orgel***PROGRAM:**

OLIVIER MESSIAEN (1908-1992):

*Méditations sur le Mystère de la Sainte Trinité*

I Le Père inengendré

V Dieu est Immense, Éternel, Immuable

Le souffle de l'Esprit

Dieu est Amour

IX Je suis Celui qui suis

JOSEF RHEINBERGER (1839-1908):

*Sonate Nr. 12 in Des-dur* op. 154

Phantasie. Maestoso lento – Allegro agitato

Pastorale. Andante

Introduction und Fuge. Lento – Con moto

**BILL. KR. 150**



HALGEIR SCHIAGER har studert orgel med Magne Elvestrand i Oslo og senere i München og Strassbourg med henholdsvis professor Franz Lehrndorfer og professor Daniel Roth. Han debuterte i 1985 i Oslo Konserthus. Schiager har konsertert i mange europeiske land og gjort radioopptak i Tyskland og Norge. Han har deltatt i flere kritikerroste CD-produksjoner med bl. a. verker av Leif Solberg og Kjell Mørk Karlsen. Han har spilt inn samtlige orgelverker av den tsjekkiske komponisten Petr Eben på det engelske selskapet Hyperion. I 2001 mottok han Kritikerprisen. Han har også uroppført verker av en rekke norske komponister og vært jurymedlem

i internasjonale orgelkonkurranser. I 2008 tok han doktorgraden ved Norges Musikkhøgskole med en avhandling over interpretatoriske aspekter i Gustav Merkels orgelverker. Schiager har siden 2007 vært kantor i Paulus og Sofienberg menighet i Oslo. Her har han vært initiativtaker til et orgelprosjekt i Sofienberg kirke som ble realisert i 2014 med det nye Eule-orgelet i tysk romantisk stil. Fra 2019 er han kantor ved Ullern menighet i Oslo og arrangerer en orgelkonsertserie i Paulus og Sofienberg kirker.

✦ **PAULUS KIRKE**

**SØNDAG 29. MAI**  
**KL. 19:00**

*Winfried Böinig – orgel*

**PROGRAM:**

LOUIS VIERNE (1870-1937):  
*Pièces de Fantaisie*, Deuxième suite op. 53  
2. Hymne au Soleil

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759):  
*Orgelkonsert i d-moll* op. 7/4  
1. Adagio  
2. Allegro  
3. Ad libitum  
4. Allegro

KARL HÖLLER (1907-1987):  
*Ciacona* op. 54

ANTONIO VIVALDI (1678-1741):  
Concerto RV 522  
Orgelbearbeidelse av Johann Sebastian Bach  
BWV 593  
Allegro  
Adagio  
Allegro

LOUIS VIERNE  
*Pièces de Fantaisie*, Quatrième suite op. 55  
Naiades  
Les cloches de Hinckley

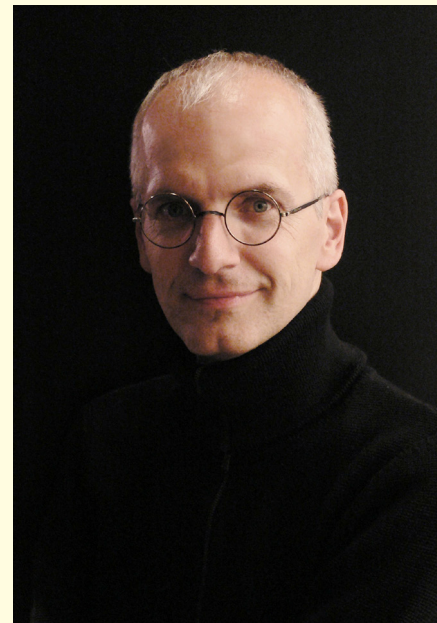
**BILL. KR. 150**

WINFRIED BÖNIG ble utnevnt til domorganist i Köln i 2001. Siden 1998 har han også vært ansatt som professor i orgelspill og improvisasjon ved Musikkhøgskolen i Köln/Avdeling Katolsk Kirkemusikk.

Han er født i den tyske byen Bamberg og fikk sin første orgelundervisning av byens domorganist, Wolfgang Wunsch, før han ble opptatt i orgelklassen til prof. Franz Lehnrdorfer ved Musikkhøgskolen i München i 1978. Etter eksamen med utmerkelse, tok han en grad i dirigering og solistdiplom i orgelspill. Ved universitetet i Augsburg studerte han musikkvitenskap, og hans avhandling fra 1992 omhandler den Sør-tyske kantaten på Bachs tid, et utforsket område innen protestantisk kirkemusikk.

Böinig startet sin kirkemusikalske karriere som organist og dirigent ved St. Josef-kirken i Memmingen der han virket fra 1984 til 1998. Her fremførte han Bachs samtlige orgelverker i løpet av 15 konserter. For sine aktiviteter fikk han byens kulturpris i 1995. I årene etter er han blitt invitert over hele verden, nylig til orgelinnsiøler og førstegangsfremførelser i Kina, Russland, Spania og andre land. Han er også aktiv som dirigent.

Böinig har fremført mange nye verker tilegnet ham av komponister som Enjott Schneider, Jean Guillou, Naji Hakim, Stephen Tharp, Colin Mawby, Robert HP Platz og Daniel Roth. Hans første CD



med orgelverker av Buxtehude ble entusiastisk mottatt av europeiske og amerikanske kritikere. Mange videre innspillinger – som organist og dirigent – har resultert i en omfattende diskografi med forskjellig repertoar. Hans innspillinger på orglene i Kölnerdomen og en CD med hans egen transkripsjon av Bachs Goldbergvariasjoner har fått mye oppmerksomhet.

## PROGRAM

### ✦ **PAULUS KIRKE**

**SØNDAG 28. AUGUST**  
**KL. 19:00**

## *Jonas Apeland – orgel*

### PROGRAM:

JOHANN SEB. BACH (1685-1750):  
*Fantasi og fuge i g-moll BWV 542*

OLIVIER MESSIAEN (1908-1992):  
*Méditations sur le Mystère de la Sainte Trinité*  
VIII. Dieu est Simple

FRANZ LISZT (1811-1886):  
*Präludium und Fuge über den Namen B-A-C-H,*  
S. 260

MAURICE DURUFLÉ (1902-1986):  
*Suite op. 5*  
Prélude  
Sicilienne  
Toccata

**BILL. KR. 150**

## ORGELKONSERTER 2022

## PAULUS KIRKE

JONAS APELAND, født i Bergen i 1997, begynte å spille orgel i en alder av fem år. Etter å ha mottatt orgelundervisning i Orgelklubben Ferdinand med Amund Dahlen, musikklinjen på Langhaugen videregående skole med Mariko Takei og på talentprogrammet for unge ved Griegakademiet med Karstein Askeland, begynte han på en bachelorgrad i kirkemusikk ved Norges musikkhøgskole i Oslo med professor Terje Winge. Apeland fullførte bachelorgraden sin med et år som utvekslingsstudent i Montréal, Canada, ved McGill University i orgelklassen til professor Hans-Ola Ericsson, hvor han også fikk grundig utdypning i cembalospill og tidligmusikk med Hank Knox. Høsten 2020 begynte Apeland på mastergrad i orgelspill ved Conservatoire Nationale Supérieur de Musique et de Danse de Paris med Olivier Latry og Michel Bouvard som orgellærere, Thomas Ospital i kontrapunkt og med Thomas Lacôte, titulærorganist i Église de la Sainte-Trinité, som veileder på masteroppgaven som dreiet seg om gregoriansk sang i Olivier Messiaens orgelmusikk. Mastergraden ble fullført i juni 2022 med en konsert på Cavaillé-Coll-orgelet i Sainte-Trinité, med verk av Messiaen.





❖ **SOFIENBERG KIRKE**

**SÖNDAG 18. SEPTEMBER**  
**KL. 19:00**

## *Hans Fagius – orgel*

### PROGRAM:

NIELS WILHELM GADE (1817-1890):

*Tre Tonestykker* op. 22 (1851)

Moderato i F-dur

Allegretto i C-dur

Allegro i a-moll

EMIL SJÖGREN (1854-1918):

*Preludium og fuga a-moll* op. 49 (1907)

BO LINDE (1933-1970):

*Fantasi* op. 19 (1959)

ROBERT SCHUMANN (1810-1856):

*Fra Sechs Studien in canonischer Form*  
op. 56 (1845)

3. Mit innigen Ausdruck (a-moll)

4. Innig (Ass-dur)

FRANZ LISZT (1811-1886):

*Fantasi og fuge over koralen*

“*Ad nos, ad salutarem undam*”

(fra operaen *Les Prophète* av G. Meyerbeer)

**BILL. KR. 150**

HANS FAGIUS (född 1951) är sedan många år en av Sveriges mest aktiva konsertorganister. Han fick sin grundutbildning hos Bengt Berg, och vid Musikhögskolan i Stockholm för professor Alf Linder. 1974-75 fördjupade han sina studier hos den berömde organisten och tonsättaren Maurice Durufle i Paris. Han spelar regelbundet många konserter i första hand runt om i Europa, men han har också vid flera tillfällen framträtt i Nord- och Sydamerika, Australien, Sydkorea och Japan.

Hans Fagius har inte minst gjort sig känd som en flitig grammfonartist, framför allt genom en lång rad inspelningar på det svenska märket BIS. Här märks en komplett inspelning av J.S.Bachs orgelverk, men där finns också en rad inspelningar med större verk ur den romantiska orgelrepertoaren. Senaste produktion är en CD med orgelverk av söner och elever till J.S. Bach. En omfattande handbok om Bachs orgelverk utkom 2010, publicerad på Bo Ejeby förlag och en pedagogisk utgåva av en rad Bachverk publicerades hösten 2015 på Gehrmans Musikförlag.

Hans Fagius var mellan 1989 och 2020 professor vid Det Kongelige Danske Musikkonservatorium i Köpenhamn och dessförinnan under flera år lärare vid musikhögskolorna i Göteborg och Stockholm. Han är en eftertraktad lärare vid oli-



ka mästarkurser, och är regelbundet jurymedlem vid internationella orgeltävlingar. 1998 valdes han in som ledamot av Kungliga Musikaliska Akademin i Stockholm och 2019 tilldelades han engelska Royal College of Organists' medalj för sina insatser för orgelkonsten.

## PROGRAM

### ❖ SOFIENBERG KIRKE

SØNDAG 23. OKTOBER  
KL. 19:00

## James D. Hicks – orgel

### PROGRAM:

## NORDIC JOURNEY/ ORGAN MUSIC FROM NORDIC LANDS

PER STEENBERG (1870-1947):  
*Fedrelands Hymne/Preludium og fuge*

FREDRIK SIXTEN (1962):  
*Fanfare & Chaconne\**

KJELL MØRK KARLSEN (1947):  
*Fra Preambula Nova* op. 203: Nr. 8, 9, 3, 12

SIGURDUR SÆVARSSON (1963):  
*Tears of Stone\**

KRISTIAN BLAK (1947):  
*Umiaq (Boat)\**  
*Fra Three Settings of Folk Themes from Greenland*

SANTERI SIIMES (1981):  
*Rhapsodie sur deux noels*

CHRISTIAN PRÆSTHOLM (1972):  
*Variations on the Danish folk tune «en yndig og frydefuld sommertid»*

\*Verker bestilt av James D. Hicks

**BILL. KR. 150**

## ORGELKONSERTER 2022

## SOFIENBERG KIRKE



JAMES D HICKS har sedan 2010 helt och uteslutande ägnat sig om att fördjupa sig i den Nordiska orgellitteraturen med fokus på: – bortglömda och ovanliga verk av etablerade nordiska tonsättare – verk av relativt okända tonsättare men av hög konstnärlig halt – verk från olika tidsepoker men också i olika stilistiska genrer – fokus på att lyfta fram den folkmusikaliska skatten genom att ur egen ficka finansiera ett hittills 30-tal beställningar av samtida komponister där ofta förutsättningen ges att de utgår från teman ur denna folkmusikaliska skatt. I några undantagsfall har han naturligtvis inspelat nya versioner av redan etablerade verk av särskilda skäl som t.ex. att ge en kontext till andra okända verk som han lyft fram.

Hittills 8 volymer av CD skivor *Nordic Journey* har spelats in av denna unika serie som han ock-

så producerat i helt egen regi där allt som står i förra punkten dokumenterats vid osedvanligt fina instrument i Sverige, Norge, Finland Island och under 2020 också i Danmark. Allt under titeln *Nordic Journey*. Närmast står nya inspelningsplatser i Örebro, Pori, Finland och som tidigare nämnts Danmark.

Han har konserterat i alla de nordiska länderna inklusive Åland och Färöarna. I september har han spelat i samtliga svenska domkyrkor och i nästan alla norska domkyrkor.

Han har medverkat vid flera inspelningar och ut-sändningar från Sveriges Radio, nu senast i maj 2019 från en konsert i Mariestads domkyrka. Samtliga verk som framfördes var beställningsverk! Han har också medverkat vid flera radioutsändningar från USA och Europa.

James Hicks har också fört ut denna unika repertoar över större delen av USA, Europa men också ända bort till Nya Zeeland – detta är också en av hans starka motiv: att sprida Nordisk orgelmusik över hela världen.

Genom sin omfattande repertoar från olika tidsepoker behärskar James Hicks både historiska instrument fram till nutida orgelverk.

Hans repertoar omfattar flera århundraden, i olika genrer från barock till nutida musik, transkriptioner och musik influerad av jazz och andra stilariktningar.

❖ **PAULUS KIRKE**

**SØNDAG 20. NOVEMBER**  
**KL. 19:00**

*JeeYoung Park – orgel*

**PROGRAM:**

SIGFRID KARG-ELERT (1877-1933)  
Wunderbarer König (Choralimprovisation) W14/1  
Sarabanda simplica ("Verlass mich nicht") W14/2  
Choralimprovisation über  
Der Hölle Pforten sind zerstört op.75/3

JOHANN SEB. BACH (1685-1750):  
Chaconne pour violon (fra *Partita II* BWV 1004)  
Adaptée au Grand-Orgue par H. Messerer (1838-1923)

BELA BARTOK (1881-1945):  
*Romanian Folk Dances* Sz.56  
Bearbejdet for orgel av JeeYoung Park  
Stick game  
Pessant Costume  
Standing Still  
Mountain Horn Song  
Romanian Garden Gate  
Little one

ALEXANDRE SKRJABIN (1872-1915):  
Étude op.2/1 (fra *Trois Morceaux*)  
Bearbejdet for orgel av J. P. Imbert

MAURICE DURUFLÉ (1902-1986):  
*Prélude et fugue sur le nom d'Alain* op.7

**BILL. KR. 150**

JEEYOUNG PARK er utdannet pianist (med pedagogikk) fra Sør-Korea og studerte deretter cembalo og orgel i Tyskland. Hun har bl. a. to diplomgrader (mastergrader) «Sehr Gut mit Auszeichnung» i orgel og cembalo fra Musikkhøgskolen i Karlsruhe og Konserteksamen og Mesterklasse «Sehr Gut mit Auszeichnung» i orgel fra Musikkhøgskolen i Leipzig. Hennes lærere der var prof. Carsten Wiebusch (orgel), prof. Stefan Engels (orgel) og prof. Christine Daxelhofer (cembalo). JeeYoung Park fullførte også Kirkemusikk II ved Norges Musikkhøgskole i Oslo. Under Mesterklassestudiet i Leipzig var hun Stipendiatin des Freistaates Sachsen. JeeYoung deltok i flere konkurranser og var finalist i bl.a. Silbermann-konkurransen i Freiberg i Tyskland, Musashino Tokyo i Japan og Xavier Darasse-konkurransen i Toulouse, Frankrike.

Som repetitør og continuo-spiller har hun fremført bl.a. J. S. Bachs Juleoratorium, Johannespassjon, Matteuspasjon, G.F. Händels Messias, Dettingen Te Deum, J. Brahms' Ein Deutsches Requiem, G. Rossinis Petite Messe Solennelle m.fl. Siden høsten 2012 jobber JeeYoung som kantor i Øvre Eiker og har en utstrakt konsertvirksomhet i inn- og utland som Asia (Sør-Korea, Japan) og Europa (Norge, Tyskland, Frankrike, Nederland, Belgia, Italia, Polen, Danmark, Sverige og Litauen) med et stort repertoar fra 1600 tallet til samtidsmusikk.

I 2012 dannet JeeYoung Park og Abram Bezuijen The Nordic Organduo, og duoen har siden da spilt



70 konserter i inn- og utland med originalt repertoar for orgel firehendig, orgeltranskripsjoner av orkesterrepertoar og verker av norske komponister. Komponistene G. Kverndokk, E.H. Foosnæs og M.R. Eriksen har skrevet nye verk til The Nordic Organduo.

ORGELET I  
PAULUS KIRKE  
OSLOHOLLENBACH 1892  
JØRGENSEN 1943  
K.SCHUKE 2010Disposisjon**I. Hovedverk**

|               |        |
|---------------|--------|
| 1. Principal  | 16'    |
| 2. Bordon     | 16'    |
| 3. Principal  | 8'     |
| 4. Soloflöyte | 8'     |
| 5. Hohlflöyte | 8'     |
| 6. Dolce      | 8'     |
| 7. Oktav      | 4'     |
| 8. Rörflöyte  | 4'     |
| 9. Oktav      | 2'     |
| 10. Kvint     | 2 2/3' |
| 11. Mixtur    | 4-fag  |
| 12. Trompet   | 8'     |
| 13. Fagott    | 16'    |
| 14. Oboe      | 8'     |
| 15. Schalmey  | 4'     |

**IV Fjernverk**

|                  |                |
|------------------|----------------|
| 1. Flöyte        | 8 <sup>n</sup> |
| 2. Viola d'amore | 8'             |
| 3. Voix Celeste  | 8'             |
| 4. Fjernflöyte   | 4'             |
| 5. Flageolett    | 2'             |
| 6. Cymbel        | 3-fag          |
| 7. Horn          | 8'             |
| 8. Vox Humana    | 8'             |
| Tremolo          |                |

**II. Positiv**

|                    |        |
|--------------------|--------|
| 1. Gemshorn        | 16'    |
| 2. Geigenprincipal | 8'     |
| 3. Gedecht         | 8'     |
| 4. Gemshorn        | 8'     |
| 5. Salicional      | 8'     |
| 6. Kvintatön       | 8'     |
| 7. Vox Retusa      | 8'     |
| 8. Fugara          | 4'     |
| 9. Spissflöyte     | 4'     |
| 10. Schwiegel      | 2'     |
| 11. Sifflöyte      | 1'     |
| 12. Nasat          | 2 2/3' |
| 13. Ters           | 1 3/5' |
| 14. Zimbel         | 4-fag  |
| 15. Cromorne       | 8'     |
| Tremolo            |        |

**Pedal**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 1. Akustisk             | 32' |
| 2. Salicional (fjernv.) | 16' |
| 3. Kontrabass           | 16' |
| 4. Violonbass           | 16' |
| 5. Subbass              | 16' |
| 6. Gemshorn             | 16' |
| 7. Cello                | 8'  |
| 8. Gemshorn             | 8'  |
| 9. Koralbass            | 4'  |
| 10. Gemshorn            | 4'  |
| 11. Basun               | 16' |
| 12. Fagott              | 16' |
| 13. Oboe                | 8'  |
| 14. Schalmey            | 4'  |
| 15. Singend Kornett     | 2'  |

**III. Svellverk**

|                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Principal       | 8'    |
| 2. Soloflöyte      | 8'    |
| 3. Viola d'amore   | 8'    |
| 4. Voix Celeste    | 8'    |
| 5. Flt Traverso    | 4'    |
| 6. Flute Pastorale | 4'    |
| 7. Piccolo         | 2'    |
| 8. Kornett         | 5-fag |
| 9. Sesquialtera    | 2-fag |
| 10. Frenchhorn     | 8'    |
| 11. Fagott         | 16'   |
| 12. Oboe           | 8'    |
| 13. Schalmey       | 4'    |
| Tremolo            |       |

**Kopler og spillehjelpmidler**

|              |             |
|--------------|-------------|
| Sub II/I     | Sub III/I   |
| Sub II       | Sub III/II  |
| Sub III      | Sub IV      |
| Super I      | Super II    |
| Super II/I   | Super III   |
| Super III/I  | Super IV    |
| Super III/II | Super III/P |

**Normalkopler:**

|        |        |
|--------|--------|
| II/I   | IV/II  |
| III/I  | IV/III |
| IV/I   | I/P    |
| III/II | II/P   |
| III/P  | IV/P   |

Crescendo valse

Svell Man II – III - IV

Setterkombinasjoner med stepfunksjon





ORGELET I  
SOFIENBERG KIRKE,  
OSLO

HERMANN EULE  
ORGELBAU,  
OPUS 677

Disposisjon

**I. Hovedverk**

C-a<sup>3</sup>

|                    |        |
|--------------------|--------|
| 1. Bordun          | 16'    |
| 2. Principal       | 8'     |
| 3. Viola di Gamba  | 8'     |
| 4. Doppelflöte     | 8'     |
| 5. Flauto amabile  | 8'     |
| 6. Octave          | 4'     |
| 7. Spitzflöte      | 4'     |
| 8. Quinte          | 2 2/3' |
| 9. Octave          | 2'     |
| 10. Mixtur 4fach   | 2'     |
| 11. Cornet 2-4fach | 2'     |
| 12. Trompete       | 8'     |

**Pedal**

C-f<sup>1</sup>

|                         |      |
|-------------------------|------|
| 1. Untersatz            | 32'  |
| (ekstensjon fra Subbass | 16') |
| 2. Principal            | 16'  |
| 3. Violon               | 16'  |
| 4. Subbass              | 16'  |
| 5. Octavbass            | 8'   |
| 6. Violoncello          | 8'   |
| 7. Bassflöte            | 8'   |
| 8. Octave               | 4'   |
| 9. Posaune              | 16'  |

\*Gjennomslående tungestemme

**II. Oververk**

C-a<sup>3</sup>

|                          |        |
|--------------------------|--------|
| 1. Quintadena            | 16'    |
| 2. Geigenprincipal       | 8'     |
| 3. Flute harmonique      | 8'     |
| 4. Salicional            | 8'     |
| 5. Rohrflöte             | 8'     |
| 6. Octave                | 4'     |
| 7. Flauto minor          | 4'     |
| 8. Nasard                | 2 2/3' |
| 9. Waldflöte             | 2'     |
| 10. Progr. harm. 2-4fach | 2'     |
| 11. Basson               | 16'    |
| 12. Trompette harm.      | 8'     |
| 13. Clarinette*          | 8'     |

**Kopler og spillehjelpemidler**

Kopler: II/I, III/I, III/II, I/P, II/P, III/P  
Setterkombinasjoner med stepfunksjon

Svellpedal til OV og EV  
Håndsvell til OV og EV  
Grosspedal ein/aus (Tritt)

**III. Ekkoverk**

C-a<sup>3</sup>

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| 1. Liebl. Gedackt                     | 16' |
| 2. Viola d'amour                      | 8'  |
| 3. Vox coelestis (ab c <sup>o</sup> ) | 8'  |
| 4. Gedackt                            | 8'  |
| 5. Flauto Traverso                    | 8'  |
| 6. Fugara                             | 4'  |
| 7. Zartflöte                          | 4'  |
| 8. Violine                            | 2'  |
| 9. Aeoline*                           | 16' |
| 10. Oboe                              | 8'  |
| Tremulant                             |     |



KULTURRÅDET  
Arts Council  
Norway



Oslo

Sofienberg Diakonale  
Stiftelse

[kirken.no/ps](http://kirken.no/ps)

FOTO AV ORGLER (S.1, 3, 13, 14, 16) OG PROGRAMDESIGN:  
ANNA-JULIA GRANBERG / BLUNDERBUSS